



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

LN 3/24.1-SA466
LT 12/3.54

17 de septiembre de 2013

Para: Dr. Alejandro Agustín Granados, Administrador Nacional, ANAC, Argentina
Gral. Luis Coímbra Busch, Director Ejecutivo (a.i.), DGAC, Bolivia
Sr. Marcelo Pacheco dos Guaranys, Director-Presidente, ANAC, Brasil
Ten. Brig. do Ar Rafael Rodrigues Filho, Director General, DECEA y Presidente, CERNAI, Brasil
General de Aviación Jaime F. Alarcón Pérez, Director General, DGAC, Chile
Dr. Santiago Castro Gómez, Director General, UAEAC, Colombia
Econ. Edison Calvachi, Presidente, Consejo Nacional de Aviación Civil, Ecuador
Ing. Fernando Guerrero López, Director General, DGAC, Ecuador
Lic. Rafael E. Bárcenas Ch., Director General, AAC, Panamá
Dr. Luis Manuel Aguirre, Presidente, DINAC, Paraguay
Sr. Ramón Gamarra Trujillo, Director General, DGAC, Perú
Brig. Gral. (Av.) Antonio Alarcón, Director Nacional, DINACIA, Uruguay
Gral. Div. Francisco José Paz Fleitas, Presidente, INAC, Venezuela

Asunto: **RLA/06/901 - Curso Práctico de Operación sobre Comunicaciones de Datos entre Instalaciones ATS (AIDC)** (Montevideo, Uruguay, 4 al 8 de noviembre de 2013)

Acción
requerida: **Tomar nota y nominar participantes a más tardar el 11 de octubre de 2013**

Distinguido señor:

Tengo el honor de dirigirle la presente para informarle que con el apoyo del proyecto RLA/06/901 - *Asistencia para la implantación de un sistema regional de ATM considerando el concepto operacional de ATM y el soporte de tecnología en CNS correspondiente* y como parte de las actividades para la interconexión de sistemas automatizados en la Región SAM, se estará realizando un Curso Práctico de Operación sobre el AIDC en Montevideo, Uruguay, del 4 al 8 de noviembre de 2013.

El evento está dirigido a controladores de tránsito aéreo y personal encargado de la gestión de los sistemas automatizados en los ACC (sistema de procesamiento de datos de vigilancia y planes de vuelo).

La implantación operacional del AIDC entre centros automatizados de control de tránsito aéreo permitirá una coordinación automatizada del tránsito aéreo para la transferencia de las responsabilidades de control entre centros de control de área adyacentes en la Región, reduciendo el riesgo de incidentes aeronáuticos generados por actividades de coordinación indebidas y mejorando, al mismo tiempo, las fases de planificación para un control eficiente de los vuelos desde/hacia las Regiones de Información de Vuelo (FIR) correspondientes.

El evento se realizará sobre una plataforma de interconexión AIDC entre el sistema automatizado del ACC de Ezeiza con el sistema automatizado del AIDC de Montevideo. La información AIDC se enviará vía enlace AFTN a través de la red digital Sudamericana REDDIG.

En vista que muchos de los Estados de la Región se encuentran en el proceso de interconexión de sistemas automatizados, el evento será de gran utilidad para los controladores de los ACC que operarán con el AIDC y con el personal encargado de la gestión y programación de la base de datos que soporta el AIDC.

En este sentido, quisiera invitar a su Administración a participar en este evento y proponer candidatos a más tardar el **11 de octubre de 2013**.

Sírvanse encontrar la hoja de registro respectiva en el **Apéndice**. La agenda y la nota conteniendo información general sobre el evento se enviarán a la brevedad. Cualquier información adicional sobre el evento, favor contactar al Sr. Onofrio Smarrelli, Oficial Regional CNS, correo electrónico osmarrelli@icao.int.

Acepte, distinguido señor, los sentimientos de mi mayor consideración y estima.



Franklin Hoyer
Director Regional
Oficina Sudamericana de la OACI
Lima

Adj.

cc: Dr. Rómulo Chiesa, Director General de Legal Técnica y Administrativa, ANAC, Argentina
Brig. José Alberto Palermo, Director General de Control de Tránsito Aéreo, Argentina
Dra. Gabriela Logatto, Directora Nacional de Inspección de Navegación Aérea, ANAC, Argentina
Dr. Manuel Baladrón, Subsecretario de Transporte Aero comercial, STA, Argentina
Cnel. Raúl Velasco, Director Ejecutivo Nacional, AASANA, Bolivia
Sr. Bruno Silva Dalcolmo, Superintendente, SRI, ANAC, Brasil
Sr. Daniel Ramos Longo, Gerente Técnico GCOI, SRI, ANAC, Brasil
Sr. Luis Rossi, Encargado Sección RAI, DGAC, Chile
Sr. Alfonso Lozano Ariza, Subdirector General, UAEAC, Colombia
Dra. Ana Isabel Mosquera Dupont, Jefe Grupo Proyectos Internacionales, UAEAC, Colombia
Cap. Roberto Yerovi de la Calle, Subdirector General, DGAC, Ecuador
Lic. Carlos Pashales, Subdirector General, AAC, Panamá
Lic. Abdel Martínez, Coordinador Proyectos OACI y Encargado Asuntos Internacionales, AAC, Panamá
Lic. Luciana Cairét, Dirección de Relaciones Internacionales, DINAC, Paraguay
Sr. Pablo Varela Orrego, Asesor Asuntos OACI, DGAC, Perú
Sr. Dhenis Cabrera Garrido, Gerente General (e), CORPAC S.A., Perú
Lic. Pedro Arroyo, Gerente General, Oficina Relaciones Internacionales, INAC, Venezuela

APENDICE



ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL
Oficina Regional Sudamericana

RLA/06/901 - Curso Práctico de Operación sobre Comunicaciones de Datos entre
Instalaciones ATS (AIDC)

(Montevideo, Uruguay, 4 al 8 de noviembre de 2013)

FORMULARIO DE REGISTRO

1. Estado:

2. Nombre:

3. Cargo:

4. Dirección oficial:

5. Tel.: _____

E-mail: _____

6. Hotel o dirección en la ciudad:

7. Información de vuelo:

Vuelo de llegada/ fecha/ hora:

Vuelo de salida/ fecha/ hora:

Firma:

Fecha / Date:

Por favor envíe este formulario a: icaosam@icao.int